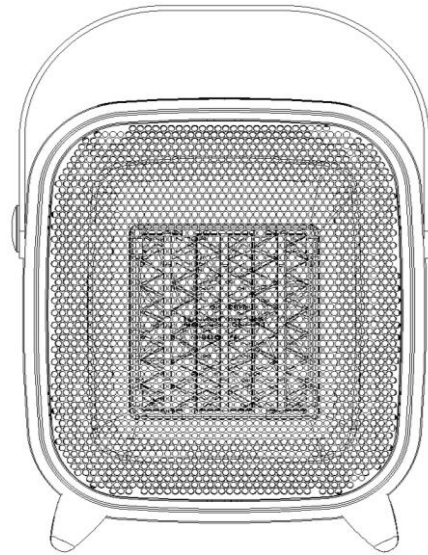


CHAUFFAGE RÉTRO

Gebrauchsanweisung



WARNHINWEIS:

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

REINIGUNG UND PFLEGE

Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt und ausgeschaltet ist, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Warten Sie, bis das Heizgerät ausreichend abgekühlt ist.

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch. KEIN Wasser in das Gerät eindringen lassen.

Verwenden Sie KEINE Reinigungsmittel oder Chemikalien, die das äußere Gehäuse beschädigen könnten.

Lassen Sie das Gerät vollständig trocknen, bevor Sie es wieder einschalten.

Reinigen Sie regelmäßig die Luft-Ein- und -Auslässe mit einem Staubsauger (bei regelmäßigem Gebrauch mindestens zweimal pro Jahr).

Wenn das Gerät nicht verwendet wird, wird empfohlen, es in der Originalverpackung aufzubewahren und an einem kühlen, trockenen Ort zu lagern.

WICHTIGE WARNHINWEISE

BITTE SORGFÄLTIG LESEN – SICHERHEIT GEHT VOR BEI DER VERWENDUNG EINES ELEKTROGERÄTS

Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der des Geräts übereinstimmt.

Heiße Oberflächen nicht berühren. Verwenden Sie die vorgesehenen Griffe.

Um Kurzschlüsse zu vermeiden, dürfen Kabel, Netzstecker oder das Gerät selbst nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.

Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Nutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Kinder unter 3 Jahren müssen vom Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.

Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, sofern es sich in einer normalen Gebrauchslage befindet und sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Nutzung eingewiesen wurden und die Gefahren verstanden haben. Kinder in diesem Alter dürfen das Gerät jedoch nicht anschließen, einstellen, reinigen oder warten.

ACHTUNG – Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten in Gegenwart von Kindern und schutzbedürftigen Personen.

Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie für künftige Verwendung auf.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren

zu vermeiden.

Dieses Heizgerät darf nicht mit einer Zeitschaltuhr, einem Timer, einer Fernbedienung oder einem anderen automatischen Steuerungssystem betrieben werden, da Brandgefahr besteht, wenn das Gerät abgedeckt ist oder falsch platziert wurde.

WARNHINWEIS : Um Überhitzung zu vermeiden, das Heizgerät nicht abdecken.

Das Heizgerät darf nicht direkt unter einer Steckdose aufgestellt werden.

WARNHINWEIS : Das Heizgerät darf nicht verwendet werden, wenn die Keramikplatten beschädigt sind.

Das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens verwenden.

WARNHINWEIS : Dieses Heizgerät verfügt über keine Vorrichtung zur Regelung der Raumtemperatur. Es darf nicht in kleinen Räumen verwendet werden, die von Personen belegt sind, die den Raum nicht selbstständig verlassen können, außer bei ständiger Beaufsichtigung.

Bitte prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.

Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird oder bevor es gereinigt wird. Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie Teile montieren oder demontieren.

Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe von Badewannen, Duschen oder Schwimmbecken.

UMWELTSCHUTZ – RICHTLINIE 2012/19/EU

Dieses Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und wiederverwertbaren Komponenten hergestellt.

Wenn auf dem Produkt das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zu sehen ist, bedeutet dies, dass es den europäischen Richtlinien 2012/19/EU entspricht.

Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Systeme zur Entsorgung und zum Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten.

Befolgen Sie die geltenden lokalen Vorschriften und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll.

Das Recycling Ihres Geräts hilft dabei, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

Umwelt



Bedeutung des durchgestrichenen Mülltonnen-Symbols:

Elektrische Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer separaten Sammelstelle zugeführt werden.

Wenden Sie sich an Ihre örtliche Gemeinde, um mehr über die geltenden Entsorgungs- und Sammelvorschriften zu erfahren.

Bei unsachgemäßer Entsorgung auf einer Deponie können gefährliche Stoffe ins Grundwasser gelangen und so in die Nahrungskette gelangen – ein Risiko für die Gesundheit.

Beim Kauf eines neuen Geräts ist der Händler gesetzlich verpflichtet, das alte Gerät kostenlos zurückzunehmen und ordnungsgemäß zu entsorgen.

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, kann zu Verletzungen führen.

Nicht im Freien verwenden. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht über den Rand eines Tisches oder einer Arbeitsfläche hängt und nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.

Zum Trennen des Geräts vom Stromnetz den Stecker aus der Steckdose ziehen. Nicht am Kabel ziehen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Missachtung dieser Gebrauchsanweisung oder durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Handhabung entstehen.

Stellen Sie niemals brennbare Gegenstände oder Textilien auf das Heizgerät.

Halten Sie einen Sicherheitsabstand von 50 cm oberhalb und seitlich sowie 120 cm vor dem Gerät ein.

Ein Heizgerät darf niemals in Räumen verwendet werden, in denen sich explosive Gase wie Benzin befinden, oder während der Verwendung von Klebstoffen, Sprays oder brennbaren Lösungsmitteln.

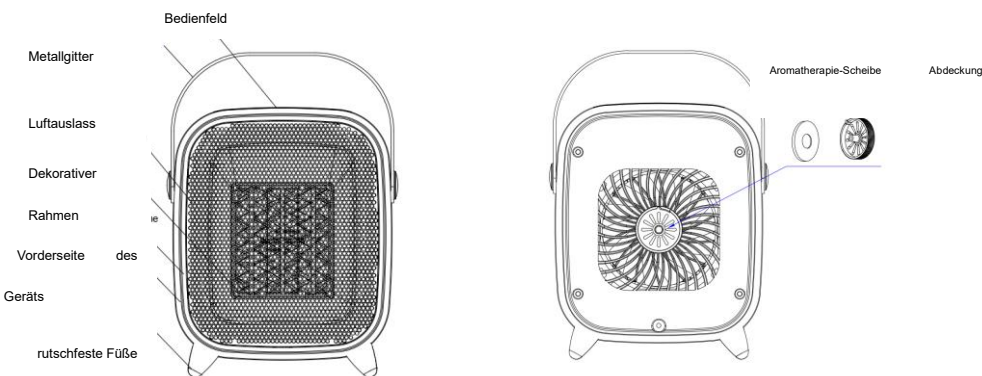
Vermeiden Sie eine Überhitzung des Geräts, indem Sie sicherstellen, dass die Luft-Ein- und -Auslässe sauber und frei von jeglichen Blockierungen sind. Überprüfen Sie diese regelmäßig und entfernen Sie angesammelten Staub.

WARNHINWEIS : UM JEGLICHE ÜBERHITZUNG ZU VERMEIDEN, DAS GERÄT NIEMALS ABDECKEN.

Im Falle einer Überhitzung schaltet sich das integrierte Sicherheitssystem automatisch ab.

Führen Sie keine Fremdkörper in das Schutzgitter ein.

Achten Sie darauf, dass kein hängender Stoff oder Vorhang in das hintere Gitter eingesaugt wird.



BETRIEB IHRER HEIZUNG · Nehmen Sie die Heizung aus allen Verpackungen und platzieren Sie sie an der gewünschten Stelle. · Stellen Sie sicher, dass zwischen der Heizung und den Möbeln, Vorhängen usw. ein sicherer Bereich von 50 cm oben und an den Seiten und ein sicherer Bereich von 120 cm vorne vorhanden ist. · Um

eine Aromascheibe mit Durchmesser zu verwenden, entfernen Sie die kreisförmige Abdeckung auf der Rückseite, legen Sie die Aromascheibe hinein und setzen Sie die kreisförmige Abdeckung wieder auf. Drehen, bis die Linie in der Mitte der kreisförmigen Abdeckung horizontal ist und die verriegelte Position anzeigt. Der innere Kreis der Aromascheibe ist größer als 7 mm, der äußere Kreis ist kleiner als 25 mm. Die Dicke ist kleiner als 5 mm · Wickeln Sie das Netzkabel ab und stecken Sie es in die Steckdose. · Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und stellen Sie sicher, dass die Ausgangsspannung der Steckdose mit der auf dem Strometikett des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt. · Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Es ertönt ein "Piepton" und zeigt "00" auf dem Bildschirm an, und es geht in den Standby-Modus. · Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste " " am Gehäuse des Geräts. Auf dem Bildschirm wird die aktuelle Umgebungstemperatur angezeigt, die den natürlichen Luftmodus darstellt. · Drücken Sie die Modustaste " " am Gehäuse, um zwischen den Modi FA (natürliche Luft), P1 (niedrige Hitze) und P2 (hohe Hitze) zu wählen. Auf dem Bildschirm werden die entsprechenden Modi 'FA', 'P1', 'P2' sowie die aktuelle Umgebungstemperatur angezeigt. · Drücken Sie die Einstelltaste " " am Gehäuse, um die Temperatur zwischen 15 °C und 45 °C einzustellen. Auf dem Bildschirm wird die eingestellte Temperatur angezeigt. Wenn die eingestellte Temperatur unter der Umgebungstemperatur + 2 °C liegt, wechselt der Modus in den Naturluftmodus. Wenn die eingestellte Temperatur größer oder gleich der Umgebungstemperatur + 2 °C, aber kleiner als die Umgebungstemperatur + 4 °C ist, wechselt der Modus auf P1; Wenn die eingestellte Temperatur größer oder gleich der Umgebungstemperatur + 4 °C ist, wechselt der Modus auf P2. · Drücken Sie die Timer-Taste " " am Gehäuse, um die Zeitmessung von 01 Uhr bis 12 Stunden zu starten. Drücken Sie die Timer-Taste " ". Jedes Mal, wenn Sie die Timer-Taste drücken, erhöht sie sich um 1 Stunde. Gleichzeitig leuchtet die entsprechende Kontrollleuchte auf. Sobald der Timer eingestellt ist, stoppt er entsprechend der eingestellten Zeit. · Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste " " erneut 3 Sekunden lang. Es ertönt der Ton "Piep, Piep, Piep". Das Gerät zählt ca. 30 Sekunden lang von selbst herunter und kehrt in den Standby-Modus zurück, wobei auf dem Bildschirm "00" angezeigt wird. Hinweis: Die auf dem Bildschirm angezeigte Raumtemperatur dient nur als Referenz und kann geringfügige Unterschiede (±2-3 Grad) aufweisen.

Sicherheitsfunktionen

Die Heizung ist mit einem Kippschutz ausgestattet, der das Gerät automatisch ausschaltet, wenn es versehentlich umkippt. Sobald das Gerät wieder aufrecht hingestellt wird, wechselt es in den Standby-Modus.

Bevor Sie es erneut verwenden, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker und vergewissern Sie sich, dass es nicht beschädigt ist.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. In diesem Fall muss das Gerät überprüft und/oder repariert werden.

Bei interner Überhitzung schaltet die Überhitzungsschutzfunktion das Gerät automatisch ab.

Eine Überhitzung kann auftreten, wenn das Gerät nicht ausreichend Wärme abgeben oder nicht genug Frischluft ansaugen kann.

Wie oben beschrieben, passiert dies in der Regel, wenn die Heizung (teilweise) abgedeckt ist, wenn die Luft-Ein- und Auslässe blockiert sind oder wenn das Gerät zu nah an einer Wand oder einem anderen Hindernis steht.

Wenn der Überhitzungsschutz das Gerät abschaltet:

Ziehen Sie den Netzstecker

Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen

Beseitigen Sie die Ursache der Überhitzung

Verwenden Sie das Gerät danach wie gewohnt weiter

Wenn die Heizung ohne ersichtlichen Grund erneut überhitzt, stellen Sie die Nutzung sofort ein und lassen Sie das Gerät überprüfen/reparieren.

Hinweis:

DAS GERÄT NIEMALS ABDECKEN

NICHT IN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN TAUCHEN

Achten Sie darauf, das Gerät vom Stromnetz zu trennen, bevor Sie es reinigen.

Warten Sie, bis die Heizung vollständig abgekühlt ist.

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch. KEIN Wasser ins Innere gelangen lassen.

KEINE Reinigungsmittel oder Chemikalien verwenden, die das äußere Gehäuse beschädigen könnten.

Lassen Sie das Gerät vollständig trocknen, bevor Sie es wieder einschalten.

Reinigen Sie die Luft-Ein- und Auslässe regelmäßig mit einem Staubsauger (mindestens zweimal jährlich bei regelmäßigem Gebrauch).

Wenn das Gerät nicht verwendet wird, empfiehlt es sich, es wieder in der Originalverpackung aufzubewahren und an einem kühlen, trockenen Ort zu lagern.

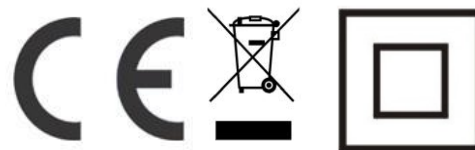
REF			CHAUF07		
Artikel	Symbol	Wert	Einheit		
Nennwärmeleistung Minimale Wärmeleistung (Richtwert) Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	Pnom	1,000	Kw	Art der Wärmeabgabe / Raumtemperaturregelung (eine Option auswählen) Einstufige Wärmeabgabe ohne Raumtemperaturregelung non Zwei oder mehr manuelle Stufen, ohne Raumtemperaturregelung non Mit mechanischem Thermostat zur Raumtemperaturregelung non Mit elektronischer Raumtemperaturregelung oui Elektronische Raumtemperaturregelung mit Tageszeitschaltuhr non Elektronische Raumtemperaturregelung mit Wochenzeitschaltuhr non	
	Pmin	0,700	Kw		
	Pmax	1,000	Kw		
Im Aus-Zustand	Po	N.A.	W	Weitere Regelungsoptionen (Mehrfachauswahl möglich) Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung non Raumtemperaturregelung mit Fenster-offen-Erkennung non Fernsteuerungsoption non Betriebszeitbegrenzung non Betriebszeitbegrenzung oui	
Im Aus-Zustand	Psm	0,60	W		
Im Leerlauf-Modus	Pidle	N.A.	W		
Im Netzwerk-Standby	Pnsm	N.A.	W		
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status			yes		
Saisonale Raumheizungs-Energieeffizienz im aktiven Modus	$\eta_{s,on}$	91,5	%	<input checked="" type="checkbox"/> Schwarzkörperfühler non <input type="checkbox"/> Selbstlernende Funktion non <input type="checkbox"/> Regelgenauigkeit non	

LEISTUNG 1000 W

SPANNUNG 220-240V~ 50Hz – 60Hz, 1000W

REF : CHAUF07

CHAUFFAGE CERAMIQUE RETRO



17 rue de la Garenne
95310 SAINT-OUEN-L'AUMONE
FRANCE
venteo@venteo.fr - www.venteo.fr
01 34 25 85 51



ISL GmbH
Ostseestr. 3
D 26131 Oldenburg Germany
www.isl-deutschland.com
+49 (0) 441 95 07 08-0